

## The legend of the castle

The fall of the castle became a legend. According to the legend, the lord of Lützelhardt, Earl Walther von Geroldseck, was taken prisoner during a hunt, tied up and led for days on end through the forest – so much so that he had to assume he was miles from where he had started.

He was then left in the dungeon of Lützelhardt castle. After around 2 years, he is said to have heard the Gruselhorn, the horn blown from Geroldseck castle, and therefore discovered that he wasn't so far from home after all. He then bribed Rublin the tower guard to help him escape.

After many months recovering from his ordeal, Earl Walther gave the order to destroy Lützelhardt castle.

Finally, it was conquered and burnt down by the Geroldseckers in 1235.



## Information and Contact: Renseignements et contact



Kultur- und Tourist-Info  
Hauptstraße 7 • 77960 Seelbach  
Tel.: 07823 9494-52  
tourismus@seelbach-online.de  
www.seelbach-online.de

### Opening times:

From the start of the Easter holidays to the end of the autumn holidays (according to the calendar of Baden-Württemberg)

### Renseignements et contact

Horaires d'ouverture Pendant la période allant du début des vacances de Pâques à la fin des vacances d'automne (selon le calendrier du Bade-Wurtemberg)

Mo., Di., Do.	09:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 17:00 Uhr
Mi.	09:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
Fr.	09:00 – 12:00 Uhr	
Sa.	09:00 – 11:00 Uhr	

Closed on Monday, Tuesday and Thursday from 16:00 Uhr outside the above mentioned period

Fermé le lundi, mardi et jeudi dès 16:00 Uhr en dehors de cette période



SEELBACH  
... liegt richtig!



Stand: 10.2020

## Lützelhardt



Historical and interesting facts about the "Lützelhardt" castle ruins in Seelbach



Informations générales et historiques sur la ruine du château "Lützelhardt" à Seelbach



## La légende du château

Le déclin du château est devenu une légende. Cette légende raconte que le seigneur de Lützelhardt aurait capturé et attaché le comte Walther von Geroldseck alors qu'il était à la chasse.

Durant plusieurs jours, il l'aurait guidé à travers la forêt, de sorte que ce dernier pensait avoir été très éloigné.

Il fut ensuite enfermé dans le donjon du château de Lützelhardt. Après environ deux ans, on dit qu'il entendit la corne de Gruselhorn, qui était en fait la corne du château de Geroldseck, et qu'il découvrit ainsi qu'il n'était pas si loin de chez lui. Il aurait alors soudoyé Rublin, le gardien de la tour, pour qu'il l'aide à s'échapper.

Après des mois de rétablissement, le comte Walther aurait ordonné de détruire le château de Lützelhardt. Il fut conquis et brûlé par les Geroldseck en 1235.





# The "Lützelhardt" castle ruins

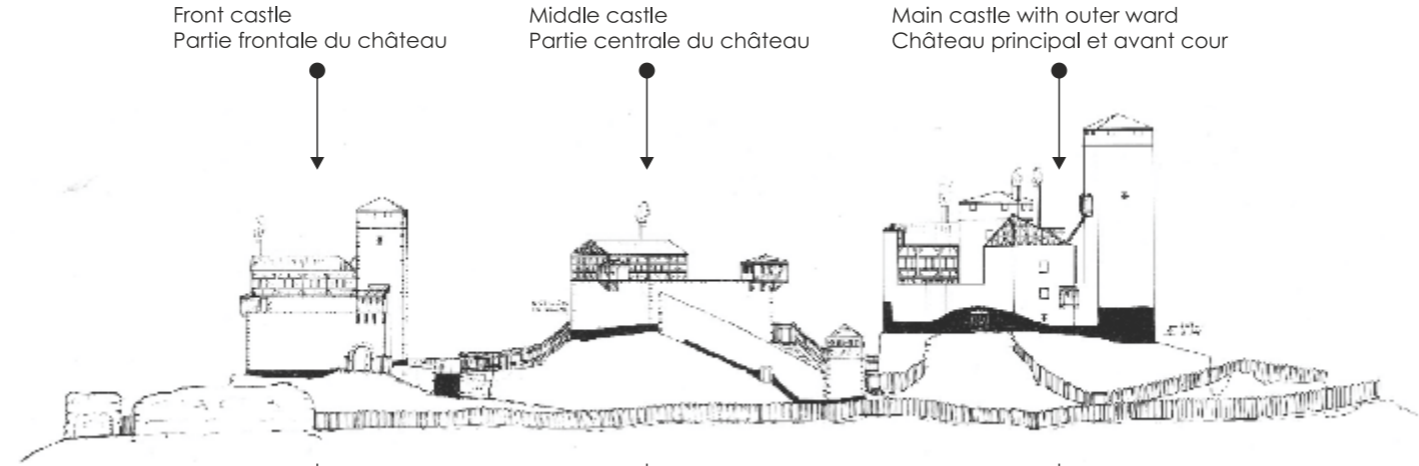


The "Lützelhardt" castle ruin, on the homonymous Seelbacher mountain, is the oldest monument in Seelbach. The former highly fortified "Lützelhardt" castle, which thanks to its exposed position, allowed easy monitoring of the mountain pass from the Schönberg into Kinzigtal valley and the valley road into the upper Schutter valley, was destroyed in 1235. The ruins, excavated by Karl Hammel between 1926 and 1929, point to three construction periods and also show transitional forms from Roman to Early Gothic. Extensive renovation was carried out from 1971 to 1973 and between 2008 and 2010. The care and maintenance of the castle has been carried out by the Black Forest Club Seelbach since 1990.

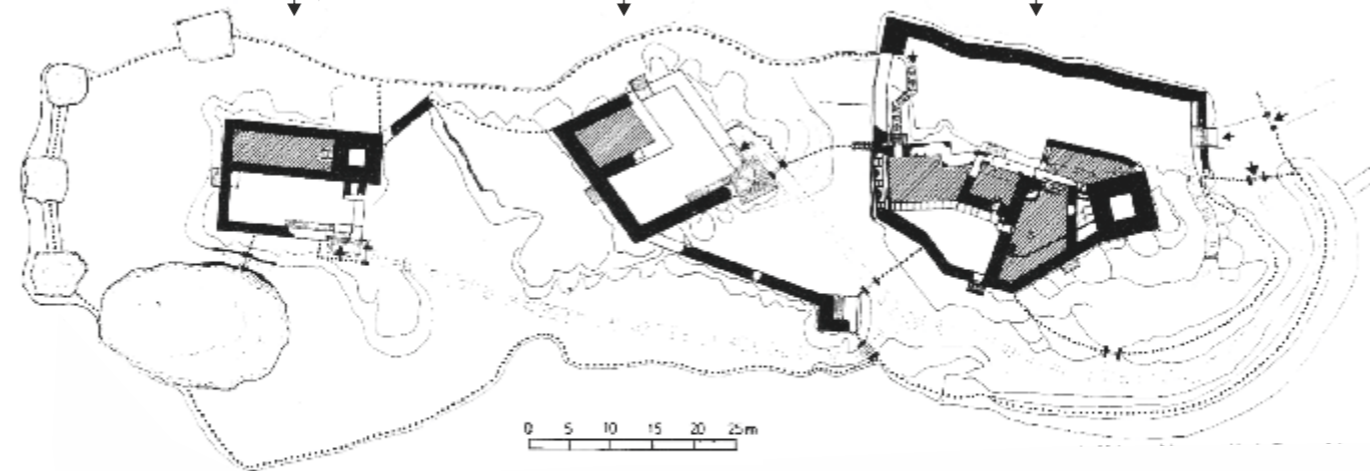





# Floor plan and reconstruction of the castle Plan et image du château reconstitué

## Reconstruction



## Floor plan / Plan



-  Preserved remains of the masonry • Parties de murs conservés
-  Reconstruction with structural elements, which were customary around 1230 – 1240 in south-western Germany
-  Rénovation avec des éléments structurels, habituellement utilisés dans le sud-ouest de l'Allemagne autour de 1230-40

# La ruine du château "Lützelhardt"

La ruine du château « Lützelhardt », située sur la colline environnante de Seelbach portant le même nom, représente le plus ancien monument de Seelbach. L'ancien château fortifié « Lützelhardt », qui, par sa position permettait de surveiller facilement la route du col allant du Schoenberg à la vallée de la Kinzig et la route de la vallée menant vers la haute vallée de Schuttertal, a été détruit vers 1235. La ruine, mise à jour entre 1926 et 1929 par Karl Hammel, laisse supposer trois périodes de construction et présente des formes de transition de l'architecture allant de l'Art roman au gothique primitif. De vastes rénovations ont été effectuées de 1991 à 1973 et de 2008 à 2010. Depuis 1990, l'entretien du château est réalisé par l'association locale « Schwarzwaldverein Ortsgruppe Seelbach »

